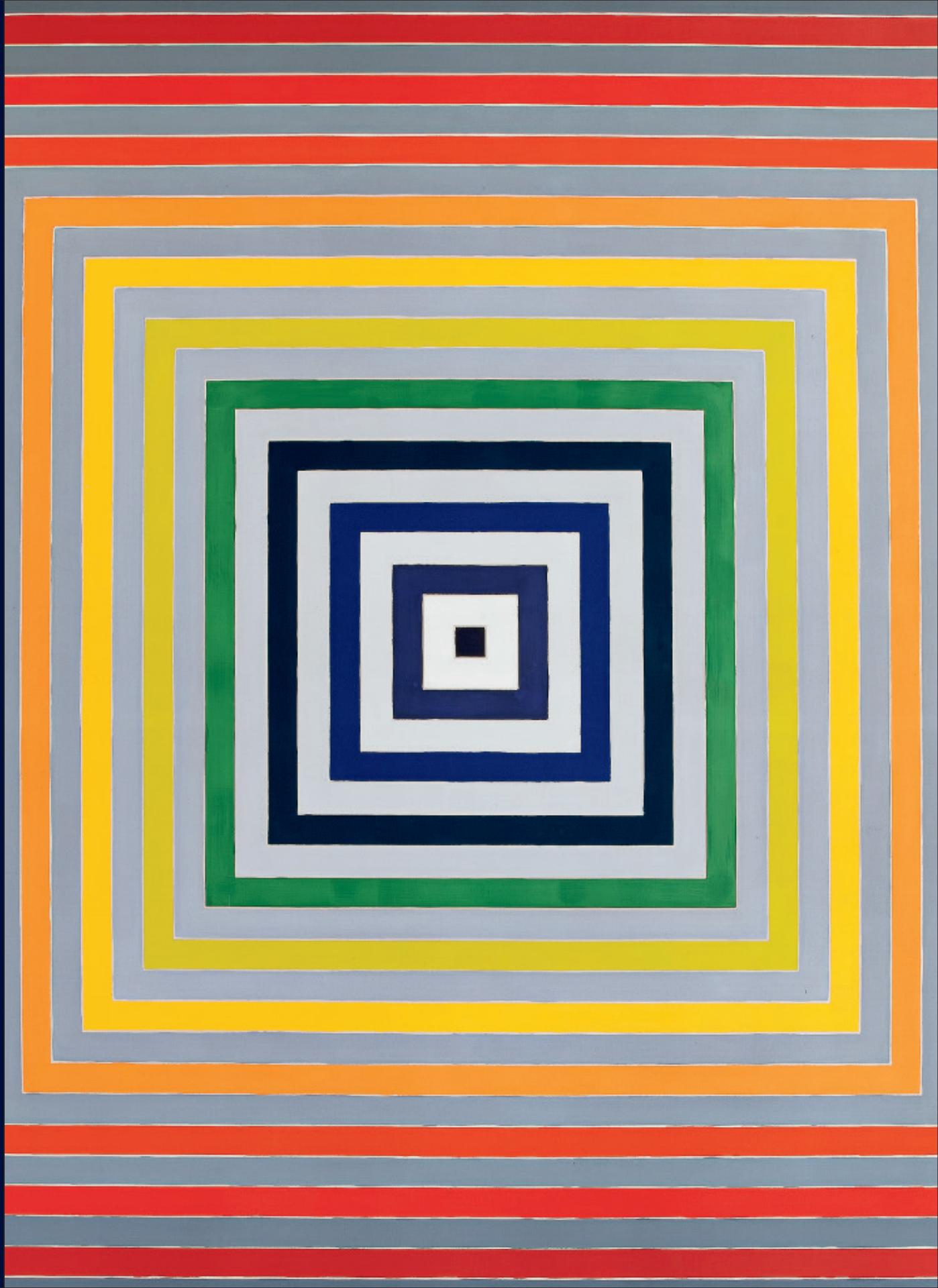


LÉVY GORVY

ART BASEL HONG KONG
MARCH 23-25, 2017 **BOOTH 1C14**

巴塞爾藝術展香港展會
2017年3月23日至25日 展區**1C14**





LÉVY GORVY 簡介

Lévy Gorvy 非常榮幸能參與 2017 年巴塞爾藝術展香港展會，今年除了是畫廊自多明尼克·李維 (Dominique Lévy) 與布賴特·格文 (Brett Gorvy) 合作後首次參展，也是迄今第四度參與香港展會。李維於 2012 年創立同名畫廊，曾舉辦一系列多姿多彩的古今藝術展覽，並代理多位著名藝術家與已故藝術家的遺作。李維曾為佳士得私人洽購部的創辦人兼國際總監，離任後則出任 L&M Arts 的合夥人。格文亦曾任佳士得戰後及當代藝術部總裁兼國際主管，至今依然是二十世紀藝術市場舉足輕重的人物與先驅。在格文的帶領下，佳士得戰後及當代藝術部成功開拓亞洲市場，其豐富經驗協助 Lévy Gorvy 更深入探索亞洲。於 2017 年 1 月，Lévy Gorvy 於紐約開設空間更寬廣的藝術空間，同時於倫敦經營一間畫廊。畫廊有幸能代理幾位戰後及當代藝術大師的作品，包括恩里科·卡斯泰拉尼 (Enrico Castellani)、鄭相和、海戈 (Gego)、李承澤、森夏、能古蒂 (Senga Nengudi)、卡羅爾·拉馬 (Carol Rama)、卡琳·施耐德 (Karin Schneider)、皮耶·蘇拉吉 (Pierre Soulages)、帕特·斯特爾 (Pat Steir)、法蘭克·斯特拉 (Frank Stella) 及昆特·約克 (Günther Uecker)，同時亦代理伊夫·克萊因 (Yves Klein)、羅曼·歐帕卡 (Yves Klein) 及傑曼·里希耶 (Germaine Richier) 的遺作。此外，Lévy Gorvy 也是第二市場私人銷售的專家，專門買賣阿爾貝托·布里 (Alberto Burri)、亞歷山大·考爾德 (Alexander Calder)、威廉·德庫寧 (Willem de Kooning)、魯齊奧·芳塔納 (Lucio Fontana)、阿爾伯托·賈克梅蒂 (Alberto Giacometti)、巴布羅·畢卡索 (Pablo Picasso)、羅伯特·雷曼 (Robert Ryman)、白髮一雄、賽·托姆布雷 (Cy Twombly) 及趙無極的作品。畫廊與藝術家的家族、基金會及遺產管理團隊緊密合作，推廣藝術大師的作品，同時聯繫新一代的收藏家、觀賞者、策展人及藝評家。除了致力推廣所代理藝術家的作品，Lévy Gorvy 亦參與各地的大型藝術展，包括巴塞爾藝術展、弗里茲大師展、弗里茲紐約展及巴塞爾藝術展邁阿密展會。畫廊更經常舉辦備受注目的展覽，也為展覽圖錄及其他刊物撰寫文章和學術著作，同時策劃多元化的各類公眾活動。

ABOUT THE GALLERY

Lévy Gorvy is especially pleased to participate in Art Basel Hong Kong 2017, as this year marks the gallery's first time at the fair under the new partnership of Dominique Lévy and Brett Gorvy, and its fourth booth at Art Basel Hong Kong to date. Lévy formed her eponymous gallery in 2012, establishing a rich program of historical and contemporary exhibitions, and a strong group of represented artists and estates. She was previously a partner at L&M Arts, which followed her tenure at Christie's, where she was the founder and International Director of the Private Sales department. Formerly the Chairman and International Head of Post-War and Contemporary Art at Christie's, Brett Gorvy remains one of the leading forces and tastemakers behind the twentieth-century art market. The gallery's deepening commitment to Asia is bolstered by his experience at Christie's, where he led his department's foray into the Asian market. Lévy Gorvy opened its expanded New York space in January 2017 and maintains a gallery in London. The gallery proudly represents several important postwar and contemporary artists, including Enrico Castellani, Chung Sang-Hwa, Gego, Seung-taek Lee, Senga Nengudi, Carol Rama, Karin Schneider, Pierre Soulages, Pat Steir, Frank Stella, and Günther Uecker, as well as the estates of Yves Klein, Roman Opalka, and Germaine Richier. The gallery also specializes in private sales in the secondary market, focusing on the work of Alberto Burri, Alexander Calder, Willem de Kooning, Lucio Fontana, Alberto Giacometti, Pablo Picasso, Robert Ryman, Kazuo Shiraga, Cy Twombly, and Zao Wou-Ki. Working closely with artists' families, foundations, and estates, Lévy Gorvy advances the legacy of important artists while embracing a new generation of collectors, audiences, curators, and critics. In addition to fostering a dedication to the artists it represents, the gallery participates in several major art fairs worldwide, including Art Basel, Frieze Masters, Frieze New York, and Art Basel Miami Beach. Lévy Gorvy concurrently pursues a robust exhibition schedule, commissioning original writing and scholarship for exhibition catalogues and other publications, and curating a dynamic program of multidisciplinary public events.

亞歷山大·考爾德

《無題》，約 1938 年作

塗漆金屬

59½ × 51 × 34吋 (151.1 × 129.5 × 86.4 厘米)

© 紐約考爾德基金會，2017 年 /

倫敦設計與藝術家版權協會

ALEXANDER CALDER

Untitled, c. 1938

Painted metal

59½ × 51 × 34 inches (151.1 × 129.5 × 86.4 cm)

© 2017 Calder Foundation, New York /

DACS London



LÉVY GORVY 的亞洲足跡

Lévy Gorvy 參與巴塞爾藝術展香港展會，除了印證畫廊對亞洲市場的重視，亦體現其多年來的使命——促進東西方觀賞者、藝術家及收藏家之間的交流。Lévy Gorvy 致力擴展於亞洲的足跡，近期舉辦的「Willem de Kooning | Zao Wou-Ki」展覽便是最佳例證。在多明尼克·李維與布賴特·格文的合作下，這場展覽為 Lévy Gorvy 的紐約畫廊揭幕，並展出多間著名博物館的顯赫珍藏，包括紐約現代藝術博物館、華盛頓赫希杭博物館和雕塑園及芝加哥藝術學院。「Willem de Kooning | Zao Wou-Ki」是史上首個將極度和諧一致的抽象畫作並列展出的展覽，開啟兩位藝術大師之間的對話。展覽將於九月巡展至香港 ArtisTree 文化中心，成為中國首場大型德庫寧作品公開展覽。Lévy Gorvy 欣然宣佈將繼續與美國趙無極基金會緊密合作，並盼望未來能於亞洲設立永久的據點。

為配合多年來的國際藝術項目和對亞洲市場的重視，Lévy Gorvy 近期亦假倫敦舉辦著名日本藝術家白髮一雄的展覽，以及兩位韓國藝術家的作品展。最新的李承澤作品展呈獻藝術家從 1950 年代至今的力作，探索其常用的風、石頭和繩索主題。繼 2016 年紐約 Lévy Gorvy 為鄭相和舉辦二十一世紀作品展後，倫敦畫廊亦會於今年春天為其舉行新作展覽。

ZAO WOU-KI

11.11.96, 1996

Oil on canvas

78 ¼ × 63 ¾ inches (200 × 162 cm)

© DACS 2017. Reserved rights.

© Zao Wou-Ki - ProLitteris, Zurich.

趙無極

《11.11.96》，1996 年作

油彩 畫布

78 ¼ × 63 ¾ 吋 (200 × 162 厘米)

© 設計與藝術家版權協會，2017 年。

© 趙無極版權所有，蘇黎世 ProLitteris。

LÉVY GORVY IN ASIA

The participation of Lévy Gorvy in Art Basel Hong Kong is emblematic of the gallery's commitment to the Asian market and its ongoing mission to cultivate an exchange between Eastern and Western audiences, artists, and collectors. Lévy Gorvy is dedicated to expanding its presence in Asia, as evidenced by its recent exhibition *Willem de Kooning | Zao Wou-Ki*, which inaugurated the gallery's newly-expanded New York space under the Lévy Gorvy partnership and featured works from several prestigious museum collections including the Museum of Modern Art in New York, the Hirshhorn Museum and Sculpture Garden in Washington, D.C., and The Art Institute of Chicago. It was the first exhibition to pair the strikingly harmonious abstract paintings, creating a dialogue between these two masters. *Willem de Kooning | Zao Wou-Ki* will travel to Hong Kong in September, opening at the ArtisTree cultural center, which will mark the first major public presentation of de Kooning's work in China. Lévy Gorvy is proud to announce that it will continue to closely collaborate with the Fondation Zao Wou-Ki in the United States and is looking forward to pursuing a permanent presence in Asia.

In keeping with the gallery's established international program and focus on Asia, its program also includes a recent exhibition by renowned Japanese artist, Kazuo Shiraga, in London, as well as exhibitions by two of Korea's most celebrated artists. The gallery's most recent exhibition, featuring Seung-tae Lee, presents works from the 1950s through the present and follows the recurring themes of wind, stone, and rope, which comprise the preeminent motifs of Lee's practice. This spring, Lévy Gorvy will open an exhibition of new works by Chung Sang-Hwa in London, which follows the New York gallery's 2016 exhibition of twentieth-century works by the artist.



瓊·米歇爾

JOAN MITCHELL

《紫丁香的季節》的標題源自蕭頌 (Ernest Chausson) 與布修 (Maurice Bouchor) 於 1866 年創作的歌曲，當中的歌詞以季節更替比喻失去摯愛的悲痛。不論在心理、藝術還是個人方面，1960 年代中對瓊·米歇爾 (Joan Mitchell) 而言也是極為艱苦的時期。她的父親於 1963 年逝世，而她和畫家丈夫讓·保羅·里奧佩爾 (Jean-Paul Riopelle) 的關係欠佳，有時更以暴力收場。在《紫丁香的季節》裡，滴落的顏料與筆跡構成緊密交織的畫面，隨著眼睛深入探索，便會看到漸漸浮現的形態，然後淹沒和消失於畫布之中，一片花海變成一堆厚實的顏料，反映畫家日益沉重的心理壓力。

◀
JOAN MITCHELL

Le Temps des Lilas, 1966
Oil on canvas
76 ¼ × 51 inches (194.9 × 129.5 cm)
© Estate of Joan Mitchell

瓊·米歇爾
《紫丁香的季節》，1966 年作
油彩 畫布
76 ¼ × 51 吋 (194.9 × 129.5 厘米)
© 瓊·米歇爾遺產

▶
YVES KLEIN

Untitled Blue Sponge Sculpture (SE 238), c. 1959
Dry pigment and synthetic resin on natural sponge,
metal stem, and stone base
13 ¾ × 7 × 4 inches (34.9 × 17.8 × 10.2 cm)
© Succession Yves Klein, ADAGP, Paris, and DACS,
London 2017

伊夫·克萊因
《無題藍色海綿雕塑 (SE 238)》，約 1959 年作
乾顏料 合成樹脂 天然海綿 金屬支架 石材底座
13 ¾ × 7 × 4 吋 (34.9 × 17.8 × 10.2 厘米)
© Succession Yves Klein、巴黎 ADAGP 及
倫敦設計與藝術家版權協會，2017 年

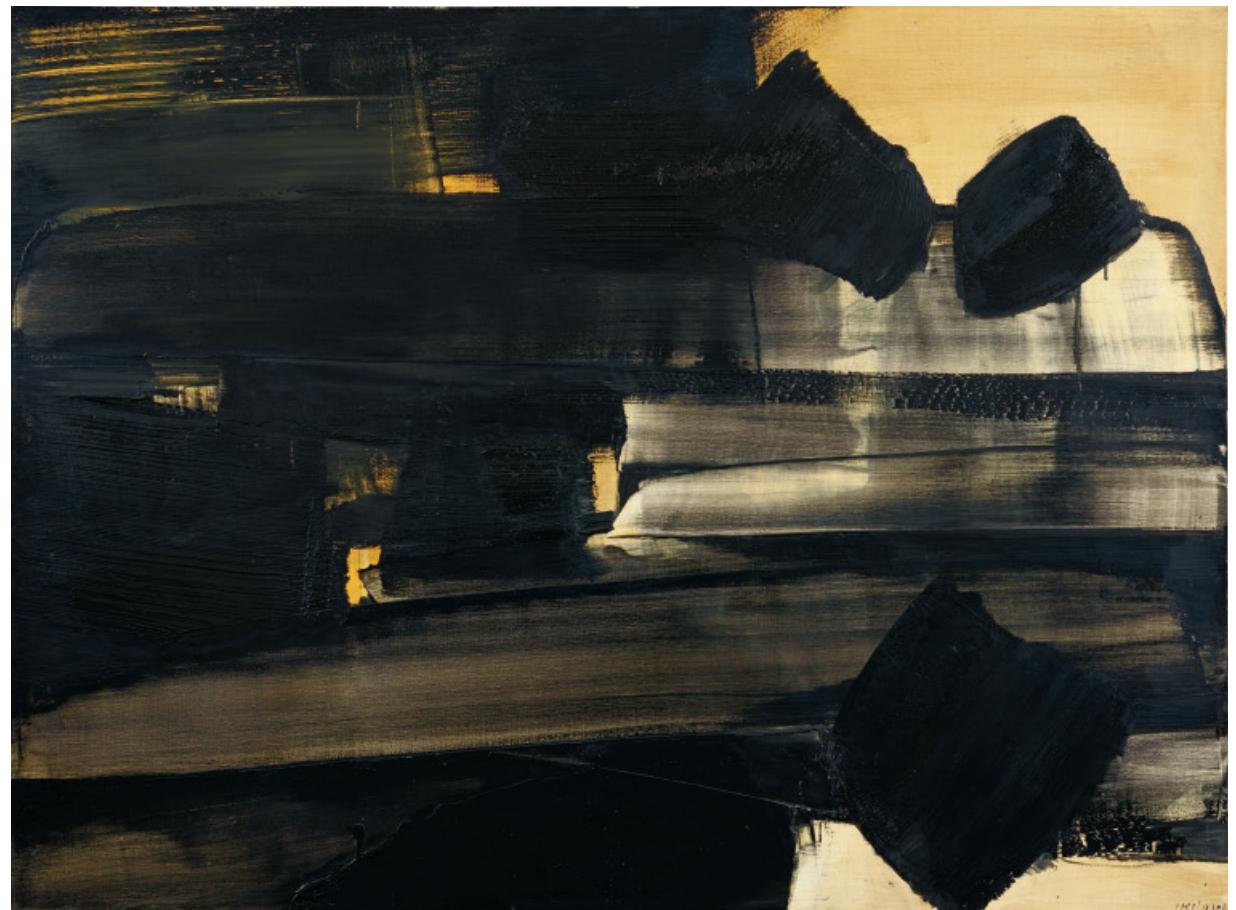
Le Temps des Lilas shares its title with a song written by Ernest Chausson and Maurice Bouchor in 1866; the lyrics compare the heartache of a lost love with the changing of the seasons. The mid-1960s were an especially bleak time for Joan Mitchell, psychologically, artistically, and personally. Her father passed away in 1963, and her relationship with the married painter Jean-Paul Riopelle often proved to be turbulent, sometimes turning violent. In *Le Temps des Lilas*, forms emerge, submerge, and diminish as the eye delves further into the densely-woven skein of drips and brushstrokes, transforming a patch of flowers into a dark, heavy cloud of paint that reflects the artist's increasingly burdened psyche.

YVES KLEIN 伊夫·克萊因



皮耶·蘇拉吉

PIERRE SOULAGES



《繪畫 97 × 130 厘米，1961 年 8 月 30 日》創於皮耶·蘇拉吉 (Pierre Soulages) 藝術生涯早期的巔峰，當時他剛於國際藝壇嶄露鋒芒。他在這段時期的畫作更加明亮，滿佈益發豪邁有力的黑色筆觸，透現較淺色的底色。此作於 1961 年完成後一直由私人珍藏，今年將於巴塞爾藝術展香港展會上首次公開展覽。

皮耶·蘇拉吉

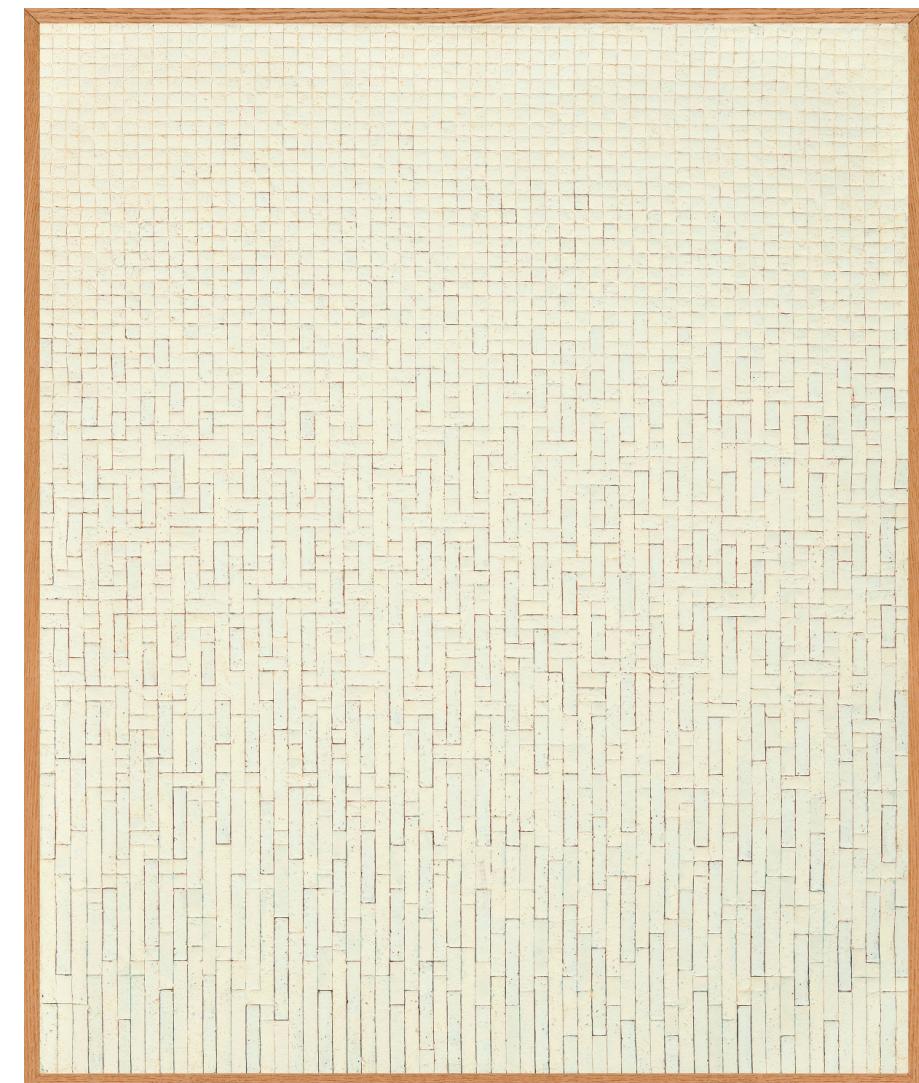
《繪畫 97 × 130 厘米，1961 年 8 月 30 日》，1961 年作
油彩 畫布
38 ½ × 51 ½ 吋 (97 × 130 厘米)
© 巴黎 ADAGP 及倫敦設計與藝術家版權協會，2017 年

PIERRE SOULAGES

Peinture 97 x 130 cm, 30 août 1961, 1961
Oil on canvas
38 ½ × 51 ½ inches (97 × 130 cm)
© ADAGP, Paris, and DACS, London 2017

鄭相和

CHUNG SANG-HWA



鄭相和

《無題 81-4-12》，1981 年作
壓克力 畫布
28 ¼ × 23 ¾ 吋 (72.7 × 60.6 厘米)
© 鄭相和

CHUNG SANG-HWA

Untitled 81-4-12, 1981
Acrylic on canvas
28 ¼ × 23 ¾ inches (72.7 × 60.6 cm)
© Chung Sang-Hwa



羅伊·李奇登斯坦

ROY LICHTENSTEIN

羅伊·李奇登斯坦 (Roy Lichtenstein) 於 1977 年開始創作超現實主義系列。這項藝術運動強調夢境分析和潛意識，看似與李奇登斯坦重視形式的創作手法大相徑庭，但其別樹一幟的風格卻為李奇登斯坦帶來發揮的空間。《宇宙學》將多個超現實主義的比喻共冶一爐，同時又充斥李奇登斯坦的獨特標記，刻劃其作品的演變過程。作品左右兩邊的兩個經典人物頭戴桂冠，令人想起意大利形而上學派畫家喬治·德基裡科 (Giorgio de Chirico) 簡潔的羅馬雕塑，以及巴布羅·畢卡索 1930 年代的經典時期作品。作品中央出現雷尼·馬格利特 (René Magritte) 常用的窗戶圖案，而前方則飄浮著一塊瑞士芝士，代表李奇登斯坦早期的藝術生涯。《宇宙學》的確畫如其名，各種滿載歷史意義、緊密相連的形狀拼湊成複雜的層次，構成一幅畫作，代表多元化現代藝術歷史的來臨。

Roy Lichtenstein's surrealist series commenced in 1977, and while the historical movement's focus on dream analysis and the unconscious may seem utterly detached from Lichtenstein's formal concerns, its highly characterized style allowed for its co-optation by the artist. *Cosmology* collapses several surrealist tropes into a single image that is simultaneously steeped in self-referential markers tracing the progression of Lichtenstein's own oeuvre. The two laurel-crowned classical figures that flank the left and right sides of the work hark back to the austere rendered Roman sculpture of the Italian metaphysical painter Giorgio de Chirico, as well as Pablo Picasso's classical period of the 1930s. René Magritte's window motif makes an appearance in the middle ground of the work, before which floats a slab of Swiss cheese, a reference to an earlier period of Lichtenstein's own career. Indeed, *Cosmology* lives up to its title, as the intensely stratified collage of historically loaded and intimately linked forms collapse into a single image—one that manifests the inception of multiple histories of modern art.

◀
ROY LICHTENSTEIN

Brushstroke Head I, 1987
Painted and patinated bronze
39 ¼ × 16 ½ × 8 ½ inches (101 × 41.9 × 21.6 cm)
Edition 3 of 6
© Estate of Roy Lichtenstein/DACS 2017

羅伊·李奇登斯坦
《畫筆頭 I》，1987 年作
塗漆及綠鏽青銅
39 ¼ × 16 ½ × 8 ½ 吋 (101 × 41.9 × 21.6 厘米)
六個版本中的第三版
© 羅伊·李奇登斯坦遺產 / 設計與藝術家版權協會，2017 年

▶
ROY LICHTENSTEIN

Cosmology, 1978
Oil and Magna on canvas
107 × 167 ½ inches (271.8 × 425.5 cm)
© Estate of Roy Lichtenstein/DACS 2017

羅伊·李奇登斯坦
《宇宙學》，1978 年作
油彩 壓克力顏料 畫布
107 × 167 ½ 吋 (271.8 × 425.5 厘米)
© 羅伊·李奇登斯坦遺產 / 設計與藝術家版權協會，2017 年





魯道夫·斯丁格爾

《無題》，2010 年作

油彩 琺瑯 畫布

67 × 53吋 (170.2 × 134.6 厘米)

© 魯道夫·斯丁格爾，相片由藝術家提供

RUDOLF STINGEL*Untitled*, 2010

Oil and enamel on canvas

67 × 53 inches (170.2 × 134.6 cm)

© Rudolf Stingel. Courtesy of the Artist



法蘭克·斯特拉

《論聾啞者書信集 I》，1974 年作

合成聚合物顏料 畫布

141 × 141 吋 (358.1 × 358.1 厘米)

© 法蘭克·斯特拉。紐約藝術家權利協會及倫敦設計與藝術家版權協會，2017 年

FRANK STELLA*Lettre sur les sourds et muets I*, 1974

Synthetic polymer paint on canvas

141 × 141 inches (358.1 × 358.1 cm)

© Frank Stella. ARS, NY, and DACS, London 2017

UPCOMING EXHIBITION 即將舉行的展覽

WILLEM DE KOONING | ZAO WOU-KI

HONG KONG, SEPTEMBER 2017 香港, 2017 年 9 月



威廉·德庫寧
《無題 XVI》，1976 年作
油彩 畫布
60% × 54½吋 (153.4 × 137.5 厘米)
© 2017 年，威廉·德庫寧基金會 /
紐約藝術家權利協會

WILLEM DE KOONING
Untitled XVI, 1976
Oil on canvas
60% × 54½ inches (153.4 × 137.5 cm)
© 2017 The Willem de Kooning Foundation /
Artists Rights Society (ARS), New York



趙無極
《20-01-67》，1967 年作
油彩 畫布
59½ × 63¾ 吋 (150 × 162 厘米)
© 2017 年，紐約藝術家權利協會 /
蘇黎世 ProLitteris

ZAO WOU-KI
20-01-67, 1967
Oil on canvas
59½ × 63¾ inches (150 × 162 cm)
© 2017 Artists Rights Society (ARS), New York /
ProLitteris, Zurich

CURRENT EXHIBITIONS**現時舉行的展覽****SEUNG-TAEK LEE**

MARCH 15–APRIL 22 3月15日至4月22日

New York 紐約**SEUNG-TAEK LEE***Untitled*, 2016

Rope on colored canvas

59 1/8 × 70 1/8 inches (150 × 180 cm)

Image courtesy of the artist, Gallery Hyundai, Seoul, and Lévy Gorvy, New York

李承澤

《無題》，2016年作

繩 有色畫布

59 1/8 × 70 1/8吋 (150 × 180 厘米)

相片由李承澤、首爾現代畫廊及紐約 Lévy Gorvy 提供

KAZUO SHIRAGA

FEBRUARY 3–MARCH 25 2月3日至3月25日

London 倫敦**KAZUO SHIRAGA**

No. 37 (T45), 1962

Oil on canvas

35 × 45 1/8 inches (89 × 116 cm)

© Kazuo Shiraga, courtesy Hisao Shiraga

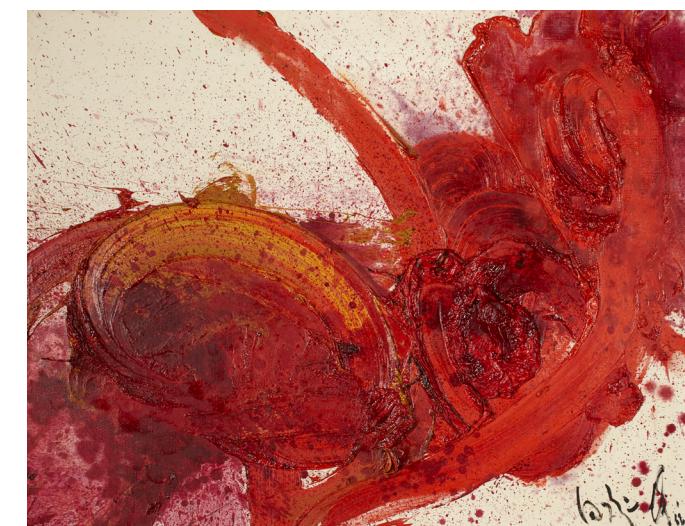
白髮一雄

《第37號(T45)》，1962年作

油彩 畫布

35 × 45 1/8吋 (89 × 116 厘米)

© 白髮一雄，相片由 Hisao Shiraga 提供



RECENT EXHIBITIONS

近期展覽



ALEXANDER CALDER: MULTUM IN PARVO

NEW YORK 紐約



LOCAL HISTORY: CASTELLANI, JUDD, STELLA

NEW YORK 紐約



GÜNTHER UECKER: VERLETZTE FELDER (WOUNDED FIELDS)

LONDON 倫敦

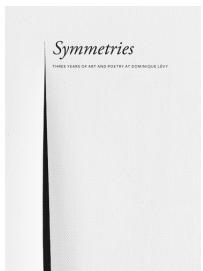


GERHARD RICHTER: COLOUR CHARTS

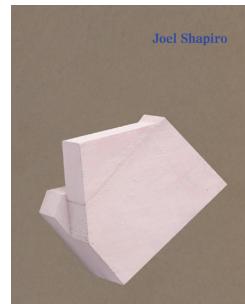
LONDON 倫敦

PUBLICATIONS**出版刊物**

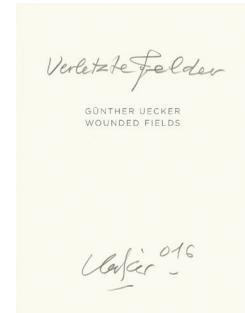
NEW Willem de Kooning |
Zao Wou-Ki



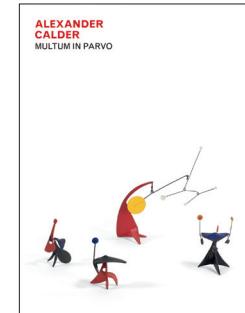
NEW Symmetries:
Three Years of Art and
Poetry at Dominique Lévy



Joel Shapiro



Günther Uecker:
Verletzte Felder
(Wounded Fields)



Alexander Calder:
Multum in Parvo



SOTTO VOCE



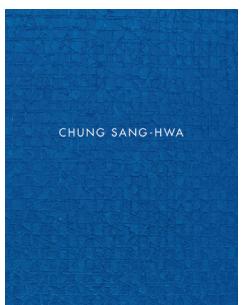
Kazuo Shiraga



Body and Matter:
Shiraga | Hoshino



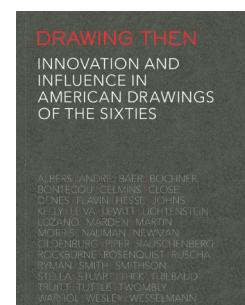
Karin Schneider:
Situational Diagram



Chung Sang-Hwa



Enrico Castellani



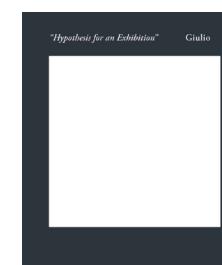
Drawing Then:
Innovation and
Influence in
American
Drawings of the Sixties



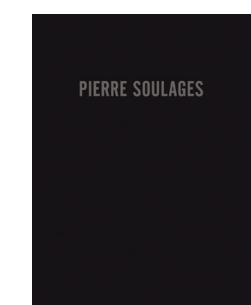
Local History:
Castellani, Judd, Stella



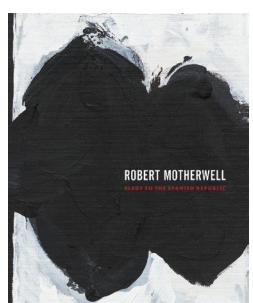
Roman Opalka:
Painting ∞



"Hypothesis for an
Exhibition"



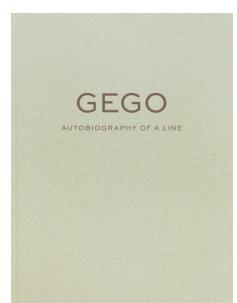
Pierre Soulages:



Robert Motherwell:
Elegy to the Spanish
Republic



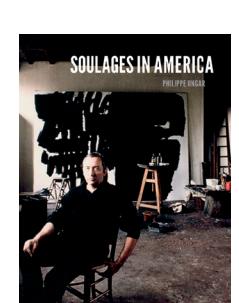
Gerhard Richter:
Colour Charts



Gego:
Autobiography
of a Line



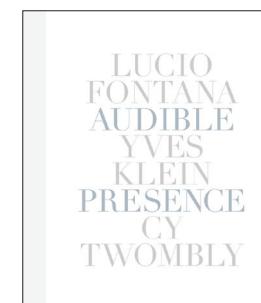
Senga Nengudi



Soulages in America



Germaine Richier



Audible Presence:
Fontana, Klein,
Twombly

ART BASEL HONG KONG 2017
BOOTH 1C14

巴塞爾藝術展香港展會 2017
展區 1C14

CONTACT US

聯絡我們

DOMINIQUE LÉVY
Founder & President

多明尼克·李維
創辦人兼總裁

BRETT GORVY
Founder & Chairman

布賴特·格文
創辦人兼主席

EMILIO STEINBERGER
Senior Director
emilio@levygorvy.com

埃米利奧·斯坦伯格
高級總監
emilio@levygorvy.com

LOCK KRESLER
Senior Director
lock@levygorvy.com

洛克·克萊斯勒
高級總監
lock@levygorvy.com

ÉMILIE STREIFF
Exhibitions Coordinator
emilie@levygorvy.com

艾美莉·斯特雷夫
展覽統籌
emilie@levygorvy.com

LÉVY GORVY

ARTISTS

| | | |
|----------------------|----------------------------|-----------------|
| Alexander Calder | Seung-taeck Lee | Karin Schneider |
| Enrico Castellani | Tsuyoshi Maekawa | Joel Shapiro |
| Chung Sang-Hwa | Robert Motherwell | Kazuo Shiraga |
| Willem de Kooning | Senga Nengudi | Pierre Soulages |
| Lucio Fontana | Estate of Roman Opalka | Pat Steir |
| Gego | Adrian Piper | Frank Stella |
| David Hammons | Carol Rama | Günther Uecker |
| Estate of Yves Klein | Peter Regli | Zao Wou-Ki |
| | Estate of Germaine Richier | |

WORKS BY

| | | |
|----------------------|------------------|---------------------|
| Carl Andre | Ellsworth Kelly | Richard Prince |
| Francis Bacon | Anselm Kiefer | Robert Rauschenberg |
| Jean-Michel Basquiat | Franz Kline | Ad Reinhardt |
| Louise Bourgeois | Jeff Koons | Gerhard Richter |
| Alberto Burri | Yayoi Kusama | Mark Rothko |
| John Chamberlain | Fernand Léger | Ed Ruscha |
| Joseph Cornell | Roy Lichtenstein | Robert Ryman |
| Gino de Dominicis | René Magritte | Salvatore Scarpitta |
| Peter Doig | Piero Manzoni | Thomas Schütte |
| Jean Dubuffet | Brice Marden | Richard Serra |
| Lucian Freud | Agnes Martin | Cindy Sherman |
| Alberto Giacometti | Joan Miró | Clyfford Still |
| Arshile Gorky | Piet Mondrian | Rudolf Stingel |
| Adolph Gottlieb | Barnett Newman | Cy Twombly |
| Philip Guston | Claes Oldenburg | Andy Warhol |
| Jasper Johns | Pablo Picasso | Tom Wesselmann |
| Donald Judd | Sigmar Polke | Christopher Wool |
| | Jackson Pollock | |



909 MADISON AVENUE NEW YORK NY 10021 +1 212 772 2004
22 OLD BOND STREET LONDON W1S 4PY +44 (0) 203 696 5910
LEVYGORVY.COM